

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments have signed this Agreement.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet par leurs Gouvernements respectifs, ont signé le présent Accord.

DONE in duplicate at Ottawa, this 22nd day of June, 1988, in the English and French languages, both texts being equally authoritative.

FAIT en double exemplaire à Ottawa, le 22^{ième} jour de juin 1988, en anglais et en français, chaque version faisant également foi.

Routes to be operated in both directions by the designated airlines or airlines of the United Kingdom:

Brian Mulroney
For the Government of Canada
Pour le Gouvernement du Canada

A. Points of Departure B. Points in Canada C. Points Beyond Canada D. Points Beyond Canada

ROUTE 1

Margaret Thatcher
For the Government of United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pour le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Points in the United Kingdom to be operated by (Note 3)
Points in Canada
Points in the Continental United States to be named by the United Kingdom (Note 3)
Honolulu
Caribbean Islands
Nandi
Tahiti
New Zealand
Mexico
Central America

ROUTE 2

Seremuda and points in the United Kingdom territories in the Caribbean
Any point or points to be named by the United Kingdom (Notes 3 and 5)
Any point or points in Canada
Any point or points to be named by the United Kingdom (Notes 3 and 5)